



UNIVERSITÀ PER STRANIERI DANTE ALIGHIERI DI REGGIO CALABRIA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA SOCIETÀ E DELLA FORMAZIONE D'AREA MEDITERRANEA

A.A. 2019/2020
Syllabus

CORSO DI LAUREA/ CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN:
PROGRAMMAZIONE E GESTIONE DELLE POLITICHE E DEI SERVIZI SOCIALI DI AREA MEDITERRANEA

Denominazione insegnamento:

Linguaggio politico e giuridico
 Political and legal language

Settore Scientifico-Disciplinare (denominazione completa e sigla): Linguistica italiana - L-FIL-LET/12

Docente:

Maria Silvia Rati

E-mail:

rati@unistrada.it

Prerequisiti (Conoscenze richieste per accedere all'insegnamento)

Conoscenza dei temi principali della linguistica italiana e dei fondamenti dell'analisi linguistica.

Knowledge of the main arguments of Italian linguistics and the basics of linguistic analysis.

Obiettivi del corso

L'insegnamento concorre alla realizzazione degli obiettivi formativi del Corso di studio (che prevede lo studio di discipline politologiche e giuridiche) secondo le seguenti linee:

- saper analizzare testi di ambito politico e giuridico, anche con riferimenti al contesto dell'Unione Europea
- mettere a fuoco le peculiarità lessicali, sintattiche e testuali di questi testi.

The teaching will contribute to the achievement of the learning objectives of the Course of study (which includes the study of political and legal disciplines) along the following lines:

- Being able to analyze legal and political texts, also with references to the European Union context
- Focus on the lexical, syntactic and textual peculiarities of these texts.

Contenuti del corso (Specificare gli argomenti)

Il corso verterà sugli aspetti lessicali, sintattici e testuali dei testi di ambito giuridico e burocratico.

Argomenti che verranno trattati a lezione:

- i linguaggi settoriali
- il linguaggio giuridico
- il linguaggio giuridico italiano nel contesto europeo
- analisi di testi giuridici
- il linguaggio politico
- lessico e formazione delle parole nel linguaggio politico contemporaneo
- analisi di testi di ambito politico.

The course will cover lexical, syntactic and textual aspects of the legal and bureaucratic texts.

Topics dealt with in the lessons:

- sectoral languages
- the legal language
- the Italian legal language in the European context
- analysis of legal texts
- the politic language
- vocabulary and word formation in contemporary political language
- analysis of political texts.

Modalità d'esame

Esame orale consistente in domande su più argomenti del programma, tali da accertare la completezza e la qualità della preparazione. La scelta della modalità orale consente anche di accertare la capacità dello studente di esporre i contenuti in italiano corretto.

Oral exam consisting of questions on multiple program topics to ascertain the completeness and quality of the preparation. The choice of the oral mode also allows the student's ability to display the contents in correct Italian to be ascertained.

Criteri di valutazione

Valutazione in trentesimi, volta a verificare la capacità di esporre con chiarezza e autonomia di giudizio gli argomenti trattati durante il corso. Il punteggio va da 1 a 30 con lode, secondo quanto segue: 1-17 insufficiente, 18 -21 sufficiente, 22-24 discreto, 25-27 buono, 28-29 molto buono, 30-30 con lode eccellente.

Exam with marks out of 30, aimed at verifying the ability to expose the arguments presented during the course with clarity and autonomy of judgment. The grading scale goes from 1 to 30 with honours (cum laude): 1-17 fail, 18-21 sufficient, 22-24 fair, 25-27 good, 28-29 very good, 30-30 with honours (cum laude) excellent.

Risultati di apprendimento attesi

Conoscenze e comprensione: Conoscenza delle dinamiche di variazione linguistica secondo gli assi diafasico e diamesico.

Knowledge and Understanding: Knowledge of the dynamics of linguistic variation, according to the diaphasic and diamesic axes.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Capacità di condurre ricerche sul campo in ambito linguistico, raccogliendo e analizzando dati di prima mano; capacità di analizzare linguisticamente un testo, cogliendone caratteristiche e specificità dal punto di vista testuale.

Ability to apply knowledge and understanding: Ability to conduct field research in linguistics, collecting and analyzing first-hand data; ability to analyze a text linguistically, indentifying its features and specificity from the textual point of view.

Autonomia di giudizio: Acquisizione di autonomia di giudizio nell'analisi linguistica di un testo in italiano, specialmente in relazione all'ambito settoriale di appartenenza e alla tipologia testuale, anche attraverso il reperimento della bibliografia adeguata.

Autonomy of Judgment: Acquisition of autonomy of judgment in the linguistic analysis of a text in Italian, especially in relation to the sectoral field to which it belongs and the textual typology, also through the retrieval of the ad hoc bibliography.

Abilità comunicative: Capacità di redigere, ampliare, ridurre o correggere un testo scritto per il suo impiego a fini lavorativi; capacità di produrre testi scritti e orali adeguati alle diverse situazioni comunicative.

Communication Skills: Ability to draft, extend, reduce or correct a written text for its employment for work purposes; ability to produce written and oral texts adapted to the various communicative situations.

Capacità di apprendimento: Preparazione allo studio e alla ricerca ai fini dell'impiego negli ambiti lavorativi a cui dà accesso il Corso di studio

Learning Capacity: Preparation for study and research for the purposes of employment in the workplace to which the Course of study gives access.

Attività di apprendimento previste e metodologie d'insegnamento

L'analisi dei testi sarà condotta in gran parte mediante attività laboratoriali in aula.

The analysis of the texts will be largely conducted with in class workshops.

Materiali di studio

Slide, fotocopie, libro.

Slides, photocopies, book.

Testi d'esame

1. Luca Serianni, *Italiani scritti*, Bologna, il Mulino, 2012 (limitatamente ai capitoli 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9).
2. Raffaella Petrilli, *La lingua politica. Lessico e strutture argomentative*, Roma, Carocci, 2015.

Didattica innovativa (strategie di insegnamento e apprendimento previste)

Gran parte delle lezioni si svolgono sotto forma di laboratori, al fine di:

- offrire l'opportunità di conoscere metodi di studio e tecniche di apprendimento nuove che incoraggino la partecipazione diretta e il coinvolgimento attivo degli studenti;
- di offrire opportunità di confronto tra pari in aula e fornire e ricevere feedback costruttivi.

Most of the lessons take place in the form of workshops, in order to:

- offer the opportunity to learn about new study methods and learning techniques that encourage direct participation and active involvement of students;
- to offer opportunities for comparison between peers in the classroom and provide and receive constructive feedback.

Terza missione - Obiettivi Agenda 2030

Fra i temi del corso è presente la semplificazione del linguaggio burocratico e del linguaggio medico, anche in funzione di un'utenza rappresentata da immigrati.

Con questo tema si contribuisce all'obiettivo dell'Agenda 2030 relativo alla riduzione delle disuguaglianze (obiettivo n. 10)

Among the topics of the lessons there is simplification of bureaucratic language and medical language, also in function of a user represented by immigrants.

This theme intends to contribute objective of the 2030 agenda, related to reducing inequalities.

Terza missione - Obiettivi UNIDA4Health

Lo svolgimento delle lezioni si pone in linea con l'impegno dell'Ateneo per la promozione del benessere psico-fisico e della salute, che si è tradotto, in particolare, nella pubblicazione del volume *La comunicazione visiva per la salute. Wayfinding, pittogrammi e health literacy nello spazio ospedaliero* a cura di Fiammetta Pilozi e Manuel Torresan (Milano, FrancoAngeli, 2018) e del volume *Domande di salute. Immaginari e prospettive multidisciplinari per comprendere il futuro del benessere* a cura di Simona Totaforti e Fiammetta Pilozi (Rubbettino, 2019); entrambi i volumi ospitano contributi multidisciplinari.

Una parte delle slide illustrate a lezione sintetizza i contributi di Maria Silvia Rati presenti nei suddetti volumi (*La semplificazione del burocratese nel nuovo sistema segnaletico dell'Ospedale Fatebenefratelli di Roma; Comunicare la salute. La lingua della divulgazione medica oggi*).

Rientra in questa programmazione anche l'evento svoltosi il 15 ottobre 2019, presso il Museo archeologico di Reggio Calabria, dove gli studenti sono stati invitati a partecipare alla presentazione del volume *Domande di salute*.

The lectures take place in line with the University's commitment to the promotion of psycho-physical well-being and health, which has been translated, in particular, into the publication of the volume *La comunicazione visiva per la salute. Wayfinding, pittogrammi e health literacy nello spazio ospedaliero* by Fiammetta Pilozi and Manuel Torresan (Milan, Franco Angeli, 2018) and the volume *Domande di salute. Immaginari e prospettive multidisciplinari per comprendere il futuro del benessere* by Simona Totaforti and Fiammetta Pilozi (Rubbettino, 2019); both volumes host multidisciplinary contributions.

A part of the slides illustrated in class summarizes the contributions of Maria Silvia Rati present in the aforementioned volumes (*La semplificazione del burocratese nel nuovo sistema segnaletico dell'Ospedale Fatebenefratelli di Roma; Comunicare la salute. La lingua della divulgazione medica oggi*).

This event also included the event held on 15 October 2019, at the Archaeological Museum of Reggio Calabria, where the students were invited to participate in the presentation of the volume *Domande di salute*.

Criteri per l'assegnazione della tesi di laurea

Aver superato l'esame con valutazione non inferiore a 27/30

Having passed the exam with an evaluation of not less than 27/30